

GṭKB eṭj Zlev

] evsjv [

هذه هي التوبة

[اللغة البنغالية]

ṭjLK : Aveyj Kvjvg Avhv` Avṭbvqvi

تأليف : أبو الكلام آزاد أنور

mṛúv`bv : mvbvDjvn bwRi Avng`

مراجعة : ثناء الله نذير أحمد

Bmjvg cÖPvi ey`ṭiv, ivelqvn, wiqv`, ṭmŠw`Avie

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1430 - 2009

islamhouse.com

G#KB e#j Ziev

Av`g mš—vb ej#ZB cvcx-„YvnMvi| cvc K#iwb Ggb e`w³
Lyu#R cvlqv `y`<i| Avjvn ZvAvjv gywgb#`i Rb` RvbœvZ
^Zix K#i#Qb| ZvB e#j cvc wb#q †Zv Avi Rvbœv#Z hvlqv
hvqbv| Avi G Rb`B Bmjvg cvcx ev>`vi cvc †gvPb Kivi
Rb` bvbv iKg e`e`v K#i#Q| cvc †_#K cweî nlqvi GKgvî
Dcvq LvuWU Zlev| wb#R#K cvcgy³ Ki#Z Av`g mš—v#bi
A#b#KB Zlev K#i _v#K| wKš' KRb mwZ`Kvi Zlevi D^{3/4}j
`„óvš— `vcb Ki#Z m¶lg? iay gy#L ÔAvmZvMwdi“jvnÔ
ej#jB Zlev nqbv| i#q#Q Gi Rb` KwZcq kZ© I wewa-
weavb| „Yvn cwiZ`vM K#i Aš—#i e`_v RvwM#q nvq
Avd#mvm e#j I AbyZß n#q fwel`#Z D³ cv#c RwoZ bv
nlqvi `„p msKíB n#jv cÖK...Z Zlev| wKš' Ggb Zlev
KqR#bi fv#M` †Rv#U? ZvB#Zv Avwg Zz#j aie bex hy#Mi
Ggb GKrb fvM`eZx gwnqmx i Rxeš— Kvwnbx, whwb
Zlev Ki#Z wM#q mvgvwRK wZi`<v#ii cÖwZ â“#¶c bv K#i
`ywbqv †Q#o P#j wM#q#Qb Av#LivZ cv#b, †i#L †M#Qb
mviv `ywbqvi gvby#li Rb` Zlevi †ebwRi Dcgv, KvuW`#q
†M#Qb nvRv#iv gv-#evb#K, cÖKwæúZ K#i#Qb jv#Lv
gvby#li ü`q#K, `vcb K#i#Qb mZ` mwVK Zlevi Pzovš—
`„óvš—, iPbv K#i#Qb †m”Qvq Rxeb Drm#M©i GKwU
we`šqKi Kvwnbx| Pjyyb Avgiv GK cjK `„wó †`B D³ bvixi
Zlevi Kvwnbxi w`#K...

bex hy#M Mv#gw` †Mv#li R%obK gwnjv e`wfPv#i wjß
n#qWQ#jb, n`vu wZwb Aek`B fyj K#i#Qb| ¶wY#Ki Z#i
Avjvni `^iY †_#K Mv#dj n#q#Qb| wKš' ci¶#YB Cgvwb kw³
I Avjvn fxi“Zv Zvi Aš—#i `vD `vD K#i AwMœ cÖ^{3/4}wjZ
K#i †`q| Aw`i n#q †M#jb| wK Kiv hvq †f#e cv#”Qbbv|

عصيت ربي وهو يراني*** كيف ألقاه وقد نهاني

nvq! m`v mRvM cÖfyi bvdigvwb K#i emjvg| †Kvb gy#L
Avwg Zvi mv#_ mv¶vZ Kie? A_P wZwb Avgv#K wb#la
K#iwQ#jb|

وَلَا تَقْرُبُوا الزَّيْنَةَ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا □32□

Avi †Zvgiv e`wfPv#ii wbKUeZ©x n#qvbv, GUv LyeB Akxj I
wbK...ó cš'v| (m~iv ebx BmivCj : 32)

Yvñi DĖvc Zvi Aš—i cyto QvB Kti w`j| Kexiv Yvñi tevSv
 cvnvo mg gtb nj| AkxjZvi N„Yv Zvi Aš—ti Av„b R^vwjtq
 w`j| dtj wZwb iay tMvcb ZlevtZ Z...wß tctjb bv| ejtjb,
 Avwg mxgv j•Nb KtiwQ| AZGe, tn bex, Avcwb kvw—
 w`tq AvgvtK cweĭ Ki“b|

GwK Avđh©! wZwb weevwnZv, fvj Kti RvbtZb cv_i wbt¶c
 Kti tgti tdjvB nte Zvi GKgvĭ kvw—| wcÖq bex Wvtb evtg
 gyL wdwtq ZvtK `~i Kti w`tZ PvBtjb| wKš' cvtjb bv|
 ciw`b Gtjb, Zvi KvRi Dci cÖgvY tck Kivi Rb`|

tn bex! tKb Avcwb AvgvtK wdwtq w`t"Qb ? Zvnñj wK
 Avcwb AvgvtK gvtqR iv. Gi gZ wdwtq w`tZ Pv"Qb? Avj-
 vni Kmg, Avwg e"wfPvtii KvitiY eZ©gvtb Mf©eZx| Gevi
 ivm~j mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg ejtjb, hvl mš—vb cÖme
 nlqvi cti Gtmv| gvtmi ci gvm AwZµg KtiQ| wKš' Zvi Aš—tii
 Av„b cÖmwgZ nt"Q bv| cÖmtei ci wkiwUtk Kvcto Rwtq
 Dcw`Z Ktjb; GB Avwg cÖme KtiwQ| Gevi tZv kvw—
 cÖtqvM KtiZ cvtib| G tKgb cwiw`wZ! G tKgb Ae`v ! `qvi
 bex mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg ejtjb : hvl `ya Qvovtbi ci
 Gtmv| GK eQi, `yB eQi| wKš' Zvi B"Qvi cwieZ©b nt"Q bv|
 `ya Qvovtbv ntj cÖgvY ^ifc ev"Pvi nvZ GKwU i"wUi
 UzKiv w`tq tm Ae`vq bexRxi `ievti Dcw`Z ntjb| ejtjb GB
 Avwg ev"PvwUi `ya QvwtqwQ| Lvbv Lvlqv Zvi D³/₄j
 cÖgvY| GLb tZv Avcwb AvgvtK cweĭ KtiZ cvtib| ivm~j
 mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg Gi wbt`©tk ev"PvwUtK Aci GK
 gymjgvbi nvljv Kiv ntjv| Avt`k Kiv ntj Zvi eyK ch©š—
 MZ© Kiv ntjv| Dcw`Z tjvKRbtK cv\_i wbt¶tci Avt`k Kiv
 ntjv| Gw`tK mvnvwe Lvjt` Bebt Awj` iv. GKwU cv_i wbtq
 AMÖmi ntjb| gwnjvi gv_vq wbt¶c Kiti i³ wQUtK Gtm
 Lvwtjt`i gytL coj| Lvjt` iv. ZvtK Mvwj w`tjb| Avjvni bex
 mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg Zvi Mvwj itb ejtjb,

مهلا يا خالد، والذي نفسي بيده، لقد تابت توبة لو قسمت بين سبعين
 لكفتهم.

Ötn Lvjt` Zywg _vg| th mĖvi nvZ Avgvi Rxeb Zvui Kmg
 Kti ejwQ, G gwnjv Ggb Zlev KtitQ, hw` Zv mĖi Rb gvbyti
 gvtS e>Ub Kiv nq, Zvnñj Zvt`i bvRvtZi Rb" ht_ó nte|Ö
 AZtci Avt`k tgvZvtK tMvmj w`tq Kvdb civtbv ntj ivm~j
 mvjvju AvjvBwn lqvmvjvg wbtRB Zvi Rvbvhv covtjb| cti
 `vdb Kiv ntjv| Avgiv wK Zvi Ae`v t`tL Avđh© nBbv?

`yÕeQi cil cv†ci DĚvc Zv†K `skb K†i hv†"Q, AvZ¥v Rvwj†q
w`†"Q, Aš—i†K e" \_v w`†"Q| Zvi Rb" mymsev`| G†KB ejv nq
Avjvn fxwZ|

GB NUbv wk¶v w`†"Q Avgv†`i th Kv†iv †_†K ,Yvn msNwUZ
nlqv mᄁ¢e| Z†e †mB DĚg ,YvnMvi th Zlev K†i| Avi Zlev
nlqv PvB LvwU Aš—†i| †n Avjvn Avcwb Avgv†`i†K
ZlevKvix†`i Aš—f©y³ K†ib| Avi cvc ivwk†K cy†Y" cwiYZ
Ki"b| Avwgb!

mgvß